91984

8 7 2

ТУ-19-241-82

8

1


студия
ДИАФИЛЬМ

# МЭРИ ПОППИНС

## РАССКАЗЫВАЕТ СКАЗКУ

ХУДОЖНИКИ: О. ГВОЗДЕВА, В. КУРЧЕВСКИЙ

Ребята! Если вы смотрели диафильм «Мэри Поппинс» или читали такую книгу английской писательницы Памелы Трэверс, то объяснять вам ничего не надо. А если не читали, то знайте: в одну обыкновенную лондонскую семью поступила необыкновенная няня, с приходом которой в доме начались разные чудеса. К тому же няня Мэри Поппинс умела рассказывать удивительные сказки...



У Джейн болело ухо. Она лежала в постели; голова у неё была повязана платком, и ей было очень скучно.



–„Хочешь, я сяду у окна и буду тебе говорить, что делается на улице?“–предложил её братишка Майкл.–„Да, валяй!“–сказала Джейн.



–Потрясающая вещь! – вдруг завопил Майкл. – По нашему переулку идёт корова! Живая корова! Да ещё заглядывает во все ворота, как будто что-то ищет!



Мэри Поппинс подошла к окну и бросила быстрый взгляд на улицу. – „Я знаю эту корову,– сказала она. – Это знаменитая Рыжая Корова. Она была большой приятельницей моей матери...“



– Ой, расскажите, Мэри Поппинс! – взмолились ребята. – Пожалуйста! Пожалуйста!



Мэри Поппинс смотрела куда-то вдаль, словно видела то, чего никто не мог увидеть.– „Давным-давно, – начала она, и ребята затаили дыхание...



–Давным-давно эта Рыжая Корова жила на самом лучшем лугу, заросшем лютиками величиной в блюдечко и одуванчиками, стоявшими рядами, словно солдаты.



Она была важной и приличной Коровой – все считали её очень почтенной дамой. И она была очень занята делом; занята с утра до вечера. Целый день она щипала травку (и цветы, конечно, тоже),



а по утрам она давала своей дочке, Рыжей Тёлке, уроки хороших манер и учила её мычать и отличать хорошую травинку от плохой.



А потом она ещё пережёвывала жвачку – словом, у неё не было ни минуты свободной и она думала только об одном – как бы ей справиться со всеми своими важными делами.



Но вот однажды ночью – тихой ночью, когда звёзды были похожи на одуванчики в небесах, а приличным коровам давно полагалось спать, – Рыжая Корова вдруг вскочила и пустилась в пляс!



Да, она пустилась в пляс, и хотя музыка не играла, плясала она просто замечательно! То она плясала польку, то вальс, то матросскую джигу!



Едва успев закончить танец, Корова начинала другой. А в перерывах она ещё кланялась и делала реверансы! Не удивительно, что под утро ей захотелось отдохнуть.



Но оказалось... Оказалось, что она не может перестать танцевать! Она танцевала утром; танцевала днём; танцевала вечером и на следующую ночь, и когда она уже станцевала все танцы, какие есть на свете, она начала выдумывать (и тут же танцевать) новые, каких на свете нет и не было!



Так прошла неделя, а Корова не пила, не ела, не спала, а всё танцевала и не могла остановиться! – „Я должна пожаловаться Королю!“ – решила она. И, поцеловав свою дочурку Тёлку, она отправилась в путь.



Всю дорогу она протанцевала. И, танцуя, поднялась она по широкой лестнице дворца к самому королевскому трону...



Король сидел на троне и сочинял новые законы. Секретарь записывал их большим гусиным пером в маленький красный блокнотик. — „Закон номер 72...“ — начал Король.



И тут он увидел Корову. – „Что это?" – закричал он и чуть не свалился с трона.



–„Корова, ваше величество", – честно ответила Корова. – „Сам вижу – я ещё не слепой! – крикнул Король. – А почему вы так скачете и вертитесь? Перестаньте, а то у меня голова кружится!"



– Никак не могу перестать, – сказала Корова. – Потому-то я и пришла к вашему величеству! Я танцую уже вторую неделю! Помогите мне – я не пью, не ем и не сплю, а только танцую!



Король посмотрел на Корову... глубоко задумался... потом посмотрел на неё ещё раз... И опять глубоко задумался...



– Дураки! – вдруг закричал он на придворных. Разодетые в пух и прах, они толпились в тронном зале. – Разве вы не видите, что у неё на рогах Падучая Звезда?"



И тут все увидели Падучую Звезду. Чем больше на неё смотрели, тем ярче она разгоралась. – „Это она и заставляет вас танцевать, сударыня! – сказал Король.



–Итак, повелеваю немедленно снять с рогов... ммм... этой дамы Падучую Звезду, чтобы она могла перестать танцевать и смогла прилично позавтракать!"



Первым бросился выполнять королевский приказ Главный Придворный. Он изящно поклонился Корове и, поплевав на руки, ухватил Звезду. Но она не поддавалась.



За Главного Придворного ухватился другой, за другого — третий, и вскоре все придворные принялись изо всех сил тянуть Звезду, словно репку. Они тянули до тех пор, пока не повалились друг на друга. Но Звезда и не пошевельнулась.



–Секретарь,–сказал Король,–повелеваю посмотреть в Энциклопедии, что следует делать с Коровами, подхватившими на рога Падучие Звёзды!



Секретарь достал из-под трона огромную книгу и принялся лихорадочно перелистывать страницы.



– Ничего нет, ваше величество, – сказал он грустно, – есть только про Корову, Которая Прыгнула Выше Луны!



И – просто на всякий случай – он прочитал стишки, которые и так знает каждый ребёнок:


Послушайте сказочку
Вы, шалуны
Корова подпрыгнула
Выше Луны!
Боюсь, что не скоро
Появится снова
Такая прыгучая
Чудо-Корова!



– Прекрасно! – закричал Король и просиял. – Именно так вам, сударыня, и надлежит поступить! Подпрыгните выше Луны – это вам, наверно, поможет!



– Ваше величество, – сказала Корова, – разрешите мне напомнить, что я приличная, благовоспитанная скотина. Я никогда не прыгала и я не уверена, что прыгать, тем более выше Луны, – прилично!




– Ну, как хотите, – сказал Король. – Больше ничем не могу вам помочь. Решайте – и побыстрей, а то мне пора к Брадобрею, а он не любит ждать!



Но тут Корова вспомнила про вкусные одуванчики... про свою одинокую дочку Тёлку... Вспомнила о том, как она устала... — „Я попытаюсь, ваше величество", — сказала она и сделала реверанс.



Все вышли в сад. Король достал золотой свисток. – „Раз! Два! Три!“ – скомандовал он и свистнул. И Корова прыгнула – прыгнула изо всех сил.



Земля сразу оказалась далеко внизу. А Корова взлетала всё выше, выше и выше. Звёзды проносились мимо; яркие лунные лучи слепили её так, что она зажмурилась...



И, пролетая над Луной, она почувствовала, что Падучая Звезда легко соскользнула с её рогов!



А в следующее мгновение она уже важно и неторопливо шагала по своему родному лугу, пощипывая сочные лютики и одуванчики, а навстречу ей с радостным мычанием бежала её маленькая дочка!



Так она зажила по-прежнему — как подобает приличной, достойной Корове. Но иногда... Иногда она вспоминает о том, как она танцевала когда-то. Она начинает беспокоиться и реветь — без всякой видимой причины.



И тогда она снова отправляется в путь. Она что-то ищет; ищет... Хотите знать что? Она ищет свою Звезду. Ведь она знает, что Падучие Звёзды не падают дважды на один и тот же луг..."



Мэри Поппинс умолкла. – „А я знаю, зачем она пришла в наш переулок“, – сказала Джейн. Судя по выражению её лица, ухо совсем прошло.



–И я знаю! – сказал Майкл. – Она ищет свою Звезду!



– А ну, немедленно спать! – строго сказала Мэри Поппинс. –
Уже поздно. Безобразие!



Ребята мгновенно улеглись. Но и засыпая, они очень-очень хотели, чтобы Рыжей Корове удалось найти свою Звезду...

# КОНЕЦ.

Пересказ с английского и сценарий
Бориса Заходера
Редактор Т. Семибратова
Художественный редактор А. Морозов
Д-315-72
Студия «Диафильм», 1972 г.
Москва, 101 000, Старосадский пер., д. № 7
Цветной 0-30